

Христос Воскресе!!!



Christ is Risen!!!

12.04.2015

Разпространява се бесплатно

Because of Adam and Eve's choice to disobey God (and all of our choices to do the same, since then), sin came into the world. This sin keeps people from God.

p. 2

Sts Cyril and Methodius

May 11



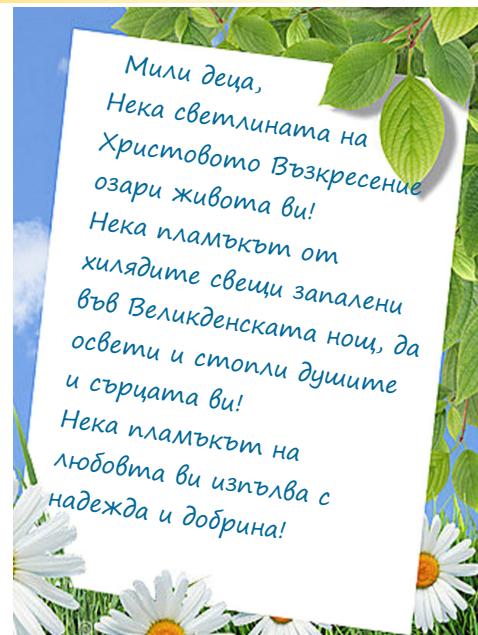
p. 3

The Easter Egg

The Easter Egg is a symbol of the grave and life renewed by breaking out of it.



p. 4



Малките апостоли

Витания е малко село, разположено на 3 км от Иерусалим. Там някога било винаги тихо и спокойно. Вдигал се шум само когато децата се събириали на малката поляна за игри. Силуан бил най-голямото и умно момче между тях. За всичко се допитвали до него.

p. 5



But God's love for us is so great that He wanted to free us from sin through Jesus. When Jesus was getting ready to come into the world, God sent John ahead of him.

John came to help people see that Jesus was God's Son, and that they should follow Him. When Jesus came into the world, even though He made the world, because of sin, the people of the world did not know Him. He was right with His own special people - the

Jews - and they did not welcome Him. In fact, they killed Him.

But, just like light shining in darkness makes the darkness go away, so our Lord Jesus Christ shone in the darkness of our sinful world. He entered Hades, the place of the dead, and rescued people, even Adam and Eve, from death!

*Jesus rose from the dead.
He freed us from sin and death.
He gave us power to become
children of God!*



The feast day of Sts. Cyril and Methodius, two of the fathers of the Slavic literary culture. The two brothers, Saints Cyril and Methodius were born in Thessaloniki in the 9th century, in 827 and 826 respectively. They became missionaries of Christianity among the Slavs and influenced the cultural development of all Slavic people.

Cyril and Methodius are known as the creators of the Glagolitic alphabet, the first alphabet used to transcribe the Old Church Slavonic language. The Cyrillic alphabet, which was based on the Glagolitic alphabet, is used in Bulgarian and many other languages.

After their death, their pupils continued their mission-

ary work among other Slavic peoples. Their disciples introduced the alphabet in Bulgaria, putting the beginning of its journey to the world. Several centuries later, Patriarch Evtimii launched a literary reform and updated the alphabet, assuming that words are the expression of the divine essence of things.

Both brothers are venerated in the Eastern Orthodox Church as saints with the title of "Equals to the Apostles."

The two brothers translated the Bible into the language now known as Old Church Slavonic.





The red symbolizes the blood of Christ redeeming the world, represented by the egg, and our regeneration through the bloodshed for us by Christ. The egg itself is a symbol of the Resurrection while being dormant it contains a new life sealed within it.

One legend states that after Christ rose from the dead,

Maria Magdalena went to the Emperor of Rome Tiberius and greeted him with “Christ is risen!”. The Emperor did not believe her so he said, “Christ has not risen no more than that egg is red” and pointed to an egg on his table.

After making this statement it is said the egg immediately turned blood red. She then began preaching Christianity to him. This is why Maria Magdalena is often drawn holding a red egg.

Another legend states that when Jesus Christ was crucified his enemies threw rotten eggs at him. God’s will was that when the rotten eggs touched him they turned into strong, beautiful, red eggs. Now, because of these miracles we Orthodox Christians paint Easter eggs red.



Ιησούς Χριστός Θεός Υιός Σωτήρ
Jesus Christ God's Son Savior



Тези сговорни другарчета имали само една тревога. Най-малкият шестгодишен Вениамин се разболял. Той бил слабо и много тъжно дете, защото нямал родители. Живеел при старата си баба, която нямала сили да се грижи за него. Често оставал гладен.

Един ден се случило в селото нещо необичайно. На път за Иерусалим през селото минал Иисус Христос с учениците Си. Поспрели там и Той поучавал народа. Силуан не пропуснал случая. Успял да отиде съвсем близо до Учителя. Когато беседата привършила, попитал:

- Учителю, разбрах, че от Тебе по-милостив човек няма. Вениамин е болен. Как да му помогнем?

- Бъдете милостиви към него - бил отговорът.

- Ние не можем. Ела Ти да го видиш - направо казал Силуан.

Отвел Учителя в бедния дом, където Вениамин лежал слаб и блед. Като го благословил Христос, детето

веднага се ободрило и станало.

- Грижете се за него - казал Той и отпътувал с учениците Си.

Под ръководството на Силуан всички деца се потрудили. Ходели в близката горичка и всеки ден му осигурявали по две шепички смокини. Някои деца измоловали от майките си хляб или нещо друго за ядене и му го носели. Вениамин закрепнал.

Христос често минавал през Витания. Всеки път Силуан повеждал дружината си и отивал при храма, където поучавал. Носели на гръб или на ръце малкия Вениамин. Той много се радвал да види своя Спасител. Иисус го прегръщал, а другите сядали край Него и слушали. Станали много добри и милостиви.

Вдъхновили се, като разбрали, че Христос иска да правят добрини. Като видели стара жена, подпирайки се на бастун, да отива да слуша проповедите, две по-силни деца ѝ помагали. Веднъж старец се оплакал, че не чува, защото слухът му бил отслабнал. Те веднага проправили път между множеството и го отвели близо до Учителя.

Не минавало ден, без да извършат някакво добро дело.

Увлекли и други деца.

Групичката се увеличила.

р. 6

Веднъж като венец всички обиколили Христос. Учениците искали да ги отстроят, понеже пречели на народа, но Той казал:

- Оставете децата да идват при Мене.

Това много ги зарадвало и те не помръднали от местата-
Това много ги зарадвало и те не помръднали от местата си.
Когато проповедта свършила и народът се разпръснал, а апостолите насядали да отдъхнат, Силуан открил съкровеното желание на всички:

- Учителю, ние сме Твои ученици, защото всеки ден вършим добрини. Но искааме да станем и апостоли, като големите.

- Благословени да са трудовете ви - казал Иисус и ги разпуснал да се приберат в селото.

Апостолската работа тръгнала успешно. С други две по-смели деца Силуан отивал в съседни села, събирава децата и ги учел да бъдат добри и послушни. Родителите им оставали много доволни. И по пътищата, като срещнели непознати деца, не пропускали да им поговорят за Учителя, Който учи хората да бъдат добри.

Веднъж много народ тръгнал към планината, където

бил Христос. Между тях имало и деца. За Силуан и другарите му там имало много работа. Те съветвали майките да отнасят малките си дечица при Христос да ги благослови. От опит знаели, че благословията на Учителя прави хората добри и здрави. Помагали и на големите апостоли, когато се налагало.

Но веднъж извършили велико дело. Забелязали едно буйно и непокорно дете между хилядния народ. То смущавало особено децата. На кръста си имало препасан дървен нож и с него ги плашел. Успели с добро да го доведат при Христос.

- Учителю, това дете се готви да става разбойник. То вече краде и лъже, а като порасне, ще препаше истински нож. Помогни му.

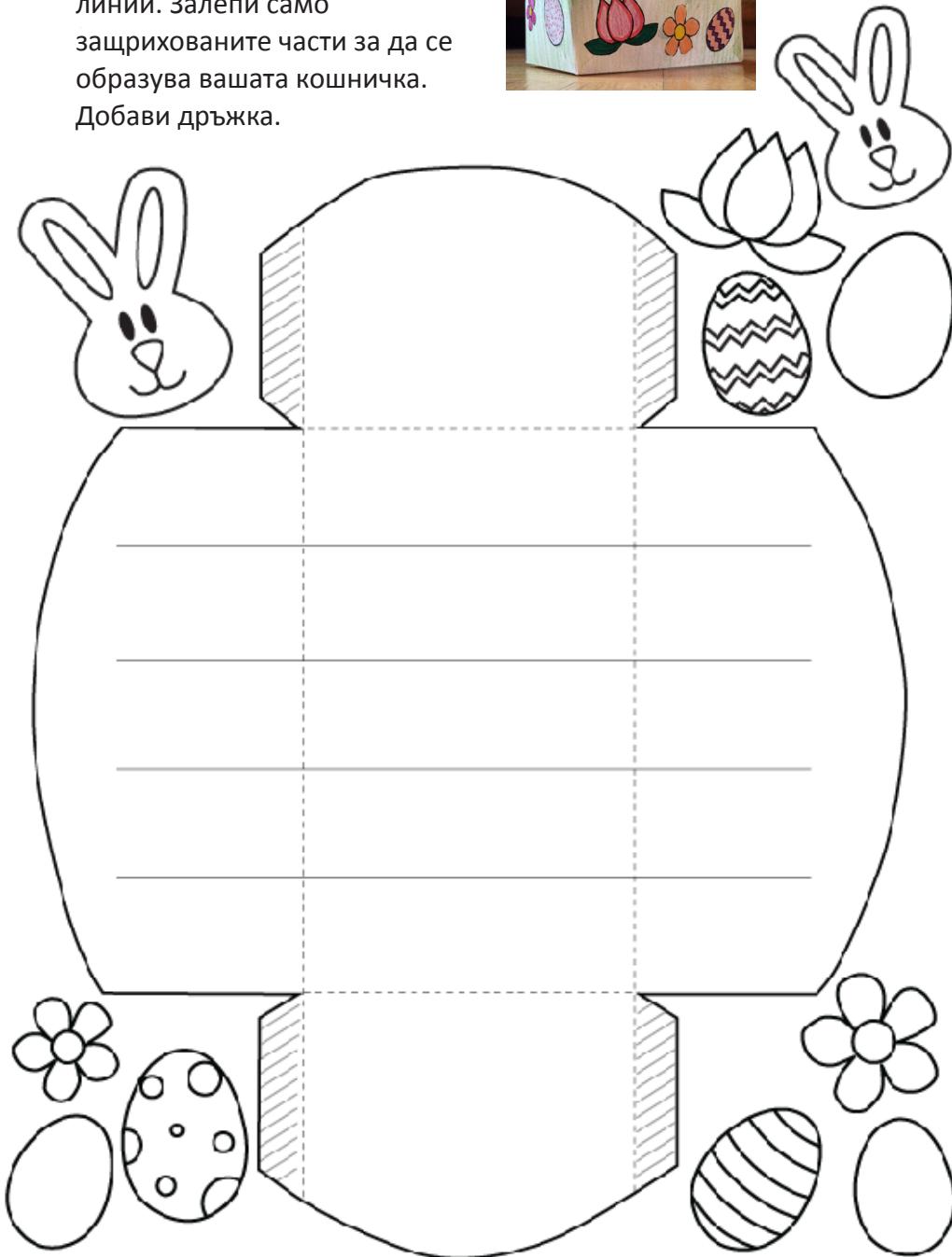
Христос сложил ръка на главата му и кротко го погалил, без да му се скара. Детето отначало се смутило, защото съзнавало лошите си постъпки, но после усетило, че става много кротко и някаква много топла радост изпълва сърцето му. Станало дори за пример на другите и се включило в дружината на добрите деца от Витания.

автор: Монахиня Валентина Друмева



Великденска Кошничка

Разпечатай и оцвети мотива.
Сгъни по перфорираните
линии. Залепи само
защрихованите части за да се
образува вашата кошничка.
Добави дръжка.



No Bake Cake

Materials: *Pot *Bowl
 *Deep Rectangle Dish * Parchment baking paper *Spoon
 *Chocolate (Dark) *Cookies
 *Nuts *Raisins *Butter

1. Put the chocolate and butter in a pot. Put the pot on the stove and turn the stove on. Mix the mixture and let it melt.



2. While you are waiting, get a bowl and put nuts, raisons, and cookies in it. Press the ingredients with your hands so that everything is crumbled.



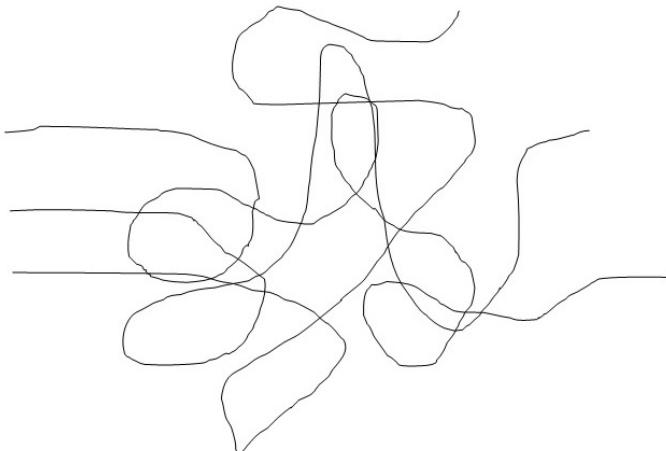
3. Pour the melted chocolate and butter in the bowl with cookies, raisons, and nuts. Mix the ingredients with a spoon. Let the mixture cool.



4. Pour the mixture into a deep rectangle dish. Cover the top with parchment baking paper.
 5. Put the deep rectangle dish in the refrigerator. Wait two hours...

6. Get the no bake cake out of the refrigerator and turn the deep rectangle dish carefully upsidedown. Cut it into slices and enjoy!!!





Help Mary get to Jesus

odg

esujs ricths

ylho tirsip

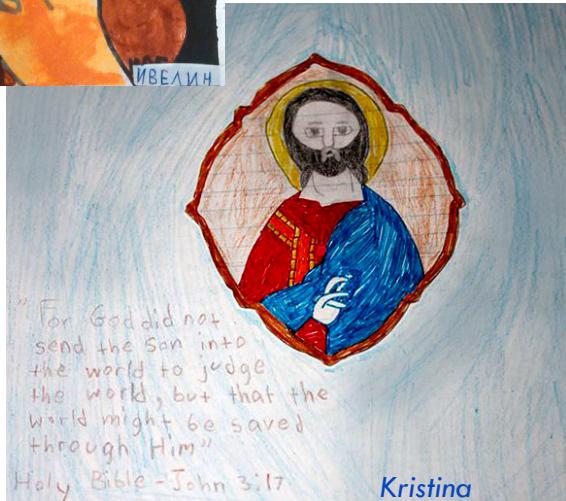
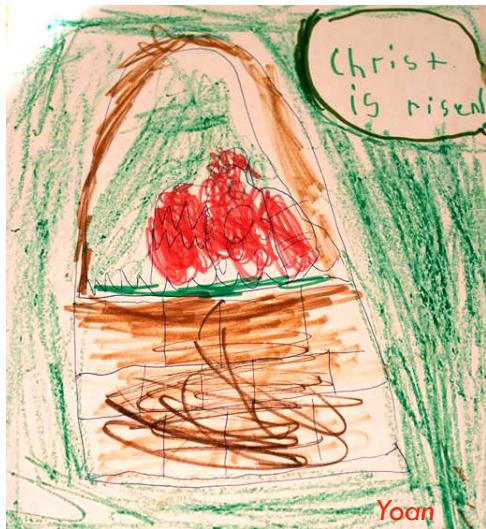
epedsher

Unscramble the words

S	D	F	G	H	K	L	P	O	U	U	R	W	Q	C	F	G	Y
X	C	V	B	N	J	M	I	M	I	Y	E	X	A	E	T	V	H
A	B	L	T	Q	Z	E	O	S	G	P	J	D	Z	I	X	A	Q
X	L	B	L	C	D	A	S	B	I	Q	G	L	R	S	O	K	F
Q	F	L	G	O	D	Y	G	U	Z	W	W	I	S	M	A	H	M
N	Q	R	P	E	B	H	D	W	S	K	G	H	F	S	E	X	R
S	D	E	N	Z	M	S	H	E	E	P	N	D	O	K	S	G	J
I	O	T	D	R	N	Y	D	J	Y	D	I	H	P	L	I	E	T
G	A	S	S	C	L	P	F	L	N	F	R	K	Q	Y	R	I	U
J	K	A	E	V	D	X	O	D	N	J	S	G	L	U	T	W	O
L	T	E	J	U	V	H	C	Q	M	O	G	E	E	P	B	T	P

GOD
JESUS
SHEEP
HOLY SPIRIT
CHURCH
EASTER
RISE
SPRING

Word Search



The kids bulletin "White Dove" was created by Yoan, Sofia, Nikula, Boris, Maria, Kristina, Simeon.

Graphic Design: Nevena